

TEST AND GARAGE EQUIPMENT

10 ÷ 40 t



HPA

faip



IT

Sollevatori elettroidraulici a forbice per veicoli industriali



EN

Under wheel electro-hydraulic scissors type lifts for industrial vehicles



ES

Elevadores de tijera electro-hidráulicos para vehículos industriales

SUPERLIFT

100/200/300/400

SUPERLIFT 100/ 200/300/400

Sollevatori elettroidraulici a forbice sottoruota.
Under wheel electro-hydraulic scissors type lifts.
Elevadores bajo rueda de tijera electro-hidráulicos.



IT **Caratteristiche tecniche**

- Il ponte può essere fornito con o senza Lift Table (PATENTED) (possibile solo con il ponte con capacità di sollevamento di 10 t.)
- Scegli il tuo preferito: sollevatore dotato di cremagliere meccaniche di sicurezza o, in alternativa, sistema idraulico volumetrico Master Slave senza sicurezza meccanica.
- Sollevatore a forbice con funzionamento elettroidraulico
- Tensione ausiliaria 24 V
- Dispositivo acustico nell'ultima fase di discesa
- Valvola di sicurezza contro i sovraccarichi
- Valvola di sicurezza su ogni cilindro contro la lesione e la rottura dei tubi
- Possibilità di montaggio sia ad incasso che a pavimento

EN **Technical features**

- The lift can be supplied with or without the Lift Table (PATENTED) (only possible with the 10 to. lift)
- Choose your favourite: lift equipped with mechanical safety racks, or alternatively volumetric hydraulic system, Master Slave without mechanical safety.
- Scissor lift with electrohydraulic operation
- 24 V auxiliary voltage
- Acoustic device during the last descent phase
- Overload protection safety valve
- Safety valve on each cylinder against pipe damage and breakage
- Pit or floor installation possible

ES **Características técnicas**

- El elevador se puede suministrar con o sin Lift Table (PATENTED) (sólo es posible con el elevador con una capacidad de elevación de 10 t.)
- Elija su favorito: elevador equipado con cremalleras mecánicas de seguridad o, alternativamente, sistema hidráulico volumétrico Master Slave sin seguridad mecánica.
- Elevador de tijera con funcionamiento electrohidráulico
- Tensión auxiliar 24 V
- Dispositivo acústico en la última fase de bajada
- Válvula de seguridad contra las sobrecargas
- Válvula de seguridad en cada cilindro contra el daño y la rotura de los tubos
- Posibilidad de montaje tanto empotrado como en suelo

IT **A richiesta**

- Pedane con incavo per piatto rotante (fig. a)
- Pedane con provagiochi a 6 movimenti (fig. b) con traslazione longitudinale.
- Kit prolunghe per tubi
- Illuminatori a LEaD
- Kit telecomando (cavo 10 m)
- Trattamento protettivo antiossidante

EN **Optional**

- Runways with a recess for a turn plate (fig. a)
- Runways with 6-movement play detector (fig. b) with longitudinal translation
- Pipe extensions kits
- LED lighting
- Remote control kit (10 m cable)
- Antioxidant protection treatment

ES **Bajo pedido**

- Plataformas con ranura para plato giratorio (fig. a)
- Plataformas con detector de holguras de 6 movimientos (fig. b) con traslación longitudinal.
- Kit de extensiones de tubo
- Iluminación LED
- Kit de control remoto (cable de 10 m)
- Tratamiento de protección antioxidante

Elektrohydraulische Scherenhebebühnen.
Pont élévateurs électro-hydrauliques sous roues à ciseaux.
Elevadores electro-hidráulicos sob roda com tesoura.

**SUPERLIFT 100/
200/300/400**

DE Technische Merkmale

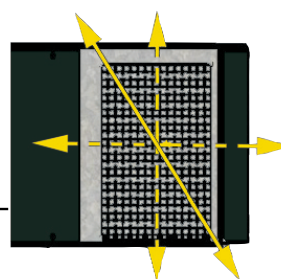
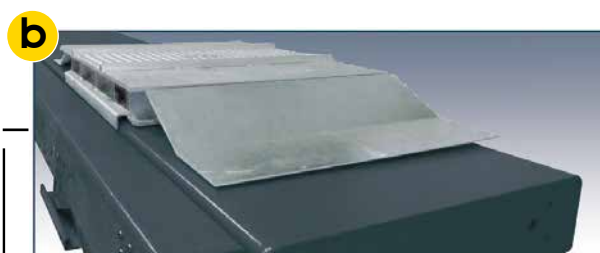
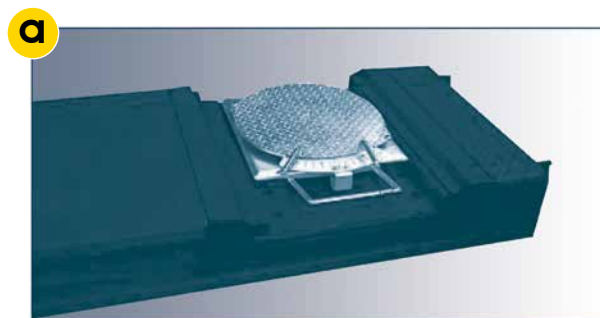
- Die Hebebühne kann mit oder ohne Lift Table (PATENTED) geliefert werden (nur mit 10 t Hebebühne möglich).
- Wählen Sie Ihren Favoriten: Hebebühne mit mechanischen Sicherheitszahnstangen oder alternativ volumetrisches Hydrauliksystem, Master-Slave ohne mechanische Sicherung.
- Elektrohydraulisch betriebene Scherenhebebühne
- Hilfsspannung 24 V
- Akustikmelder für die letzte Phase der S+enfkahrt
- Sicherheitsventil gegen Überlastung
- Sicherheitsventil an jedem Zylinder gegen die Beschädigung oder den Bruch der Leitungen
- Sowohl Gruben- als auch Bodenmontage möglich

FR Caractéristiques techniques

- Le pont élévateur peut être fourni avec ou sans Lift Table (PATENTED) (possible seulement avec l'élévateur 10 t)
- Choisissez votre préféré : pont élévateur équipé de crémaillères mécaniques de sécurité ou alternativement système hydraulique volumétrique, Master Slave sans sécurité mécanique.
- Elévateur à ciseaux à fonctionnement électrohydraulique
- Tension auxiliaire 24 V
- Dispositif sonore au cours de la dernière phase de descente
- Soupape de sécurité contre les surcharges
- Soupape de sécurité sur chaque cylindre contre la détérioration et la cassure des tuyaux
- Possibilité de montage dans une fosse ou au sol

PT Características técnicas

- A plataforma pode ser fornecida com ou sem Lift Table (PATENTEADA) (sólo es posible con el elevador con una capacidad de elevación de 10 t.)
- Escolha a sua preferida: elevador equipado com racks de segurança mecânicos ou, em alternativa, hidráulica volumétrica Master Slave sem segurança mecânica.
- Elevadores de tesoura com funcionamento electro-hidráulico
- Tensão auxiliar 24 V
- Dispositivo acústico na última fase de descida
- Válvula de segurança contra sobrecarga
- Válvula de segurança em cada cilindro contra dano e ruptura dos tubos
- Possibilidade de montagem tanto por sistema de encastrar quanto no chão



DE Auf Anfrage

- Schienen mit Aussparung für Drehteller (Abb. a)
- Schienen mit Gelenkspieltester mit 6 Bewegungsrichtungen (Abb. b) mit longitudinaler Verschiebung
- Rohrverlängerungssatz
- LED-Beleuchtung
- Fernbedienungsset (10 m Kabel)
- Antioxidative Schutzbehandlungen

FR Sur demande

- Chemins de roulement avec creux pour plateau tournant (fig. a)
- Chemins de roulement avec plaques de jeux à 6 mouvements (fig. b) avec translation longitudinale.
- Kit de rallonges de tuyaux
- Éclairage LED
- Kit télécommande (câble 10 m)
- Traitement de protection antioxydant

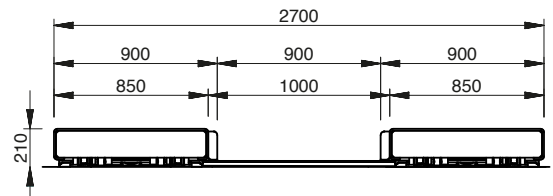
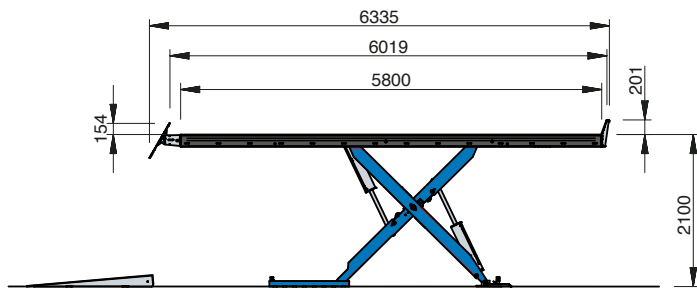
PT Sob pedido

- Plataformas com cavidade para disco rotativo (fig. a)
- Plataformas com detector de folgas em 6 movimentos (fig. b) com translação longitudinal
- Kit de extensão de tubo
- Iluminação LED
- Kit de controle remoto (cabo de 10 m)
- Tratamento de proteção antioxidante

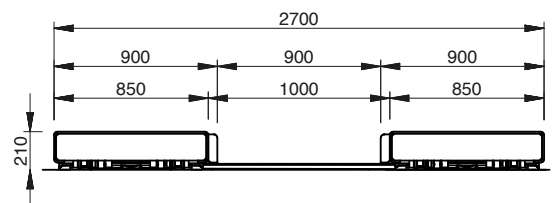
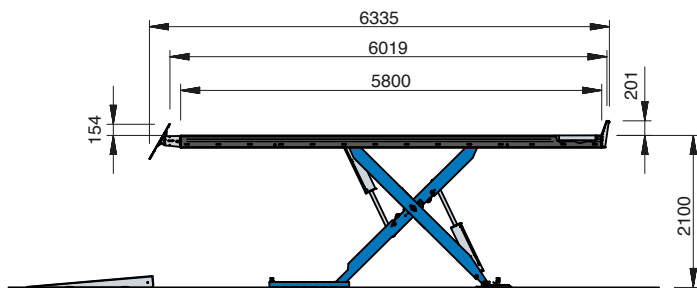
SUPERLIFT 100/ 200/300/400

Sollevatori elettroidraulici a forbice sottoruota.
Under wheel electro-hydraulic scissors type lifts.
Elevadores bajo rueda de tijera electrohidráulicos.

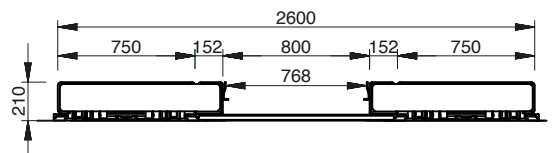
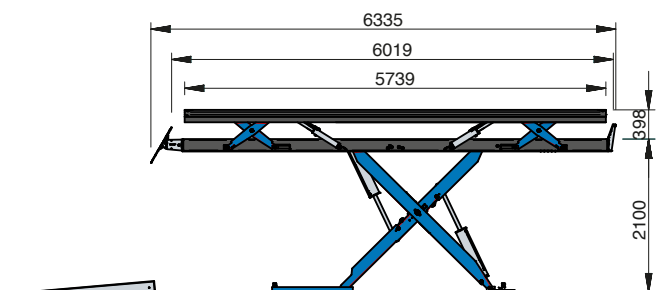
SUPERLIFT 100/5.8



SUPERLIFT 100/5.8 CT-PLATE



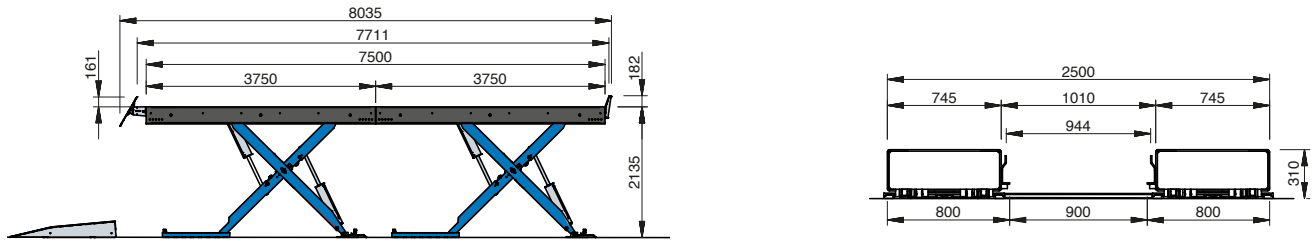
SUPERLIFT 100/5.8 LT



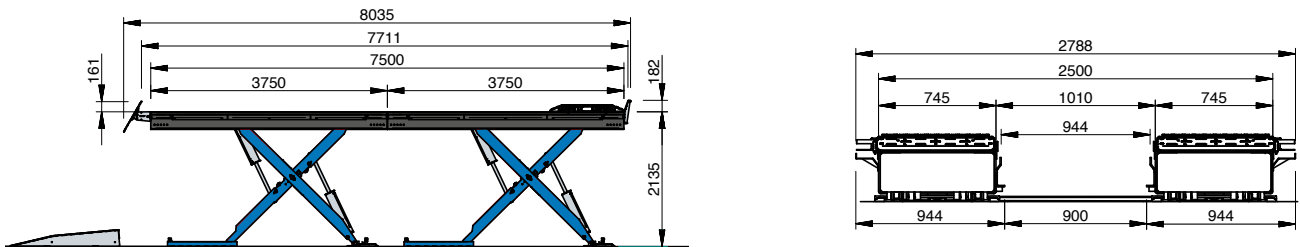
Elektrohydraulische Scherenhebebühnen.
 Pont élévateurs électro-hydrauliques sous roues à ciseaux.
 Elevadores electro-hidráulicos sob roda com tesoura.

**SUPERLIFT 100/
 200/300/400**

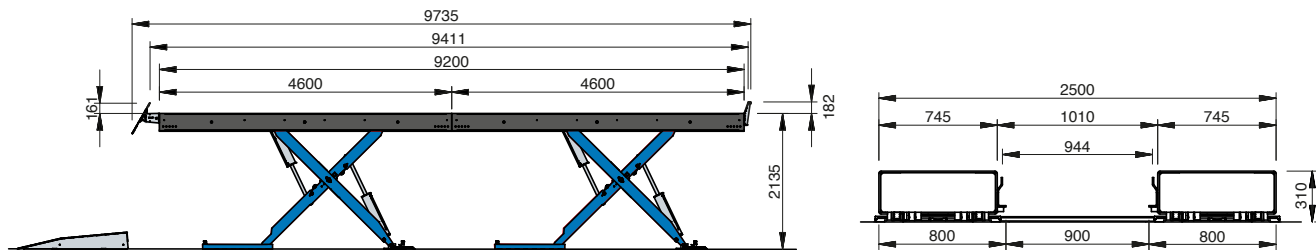
SUPERLIFT M/S 200/7.5



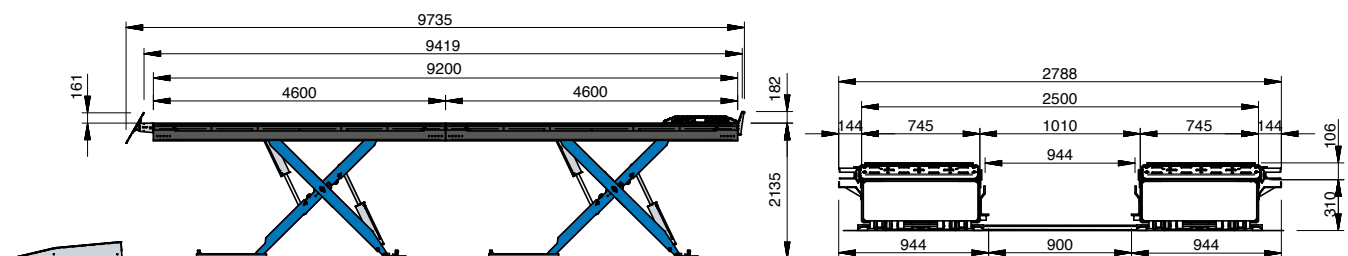
SUPERLIFT M/S 200/7.5 PG-M



SUPERLIFT M/S 200/9.2 PG-M



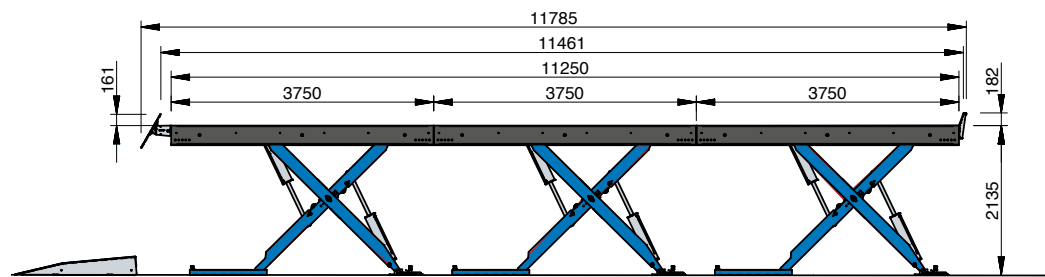
SUPERLIFT M/S 200/9.2 PG-M



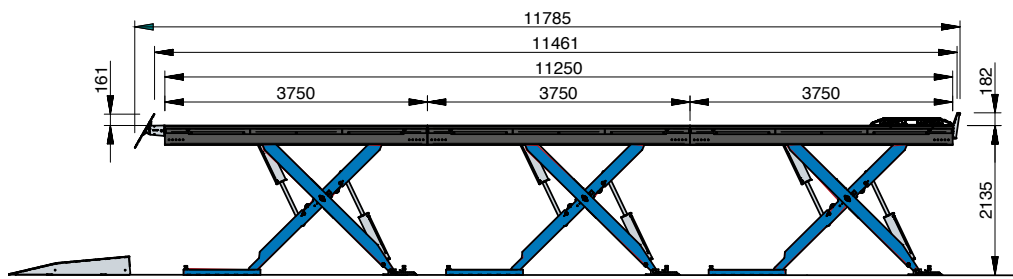
SUPERLIFT 100/ 200/300/400

Sollevatori elettroidraulici a forbice sottoruota.
Under wheel electro-hydraulic scissors type lifts.
Elevadores bajo rueda de tijera electrohidráulicos.

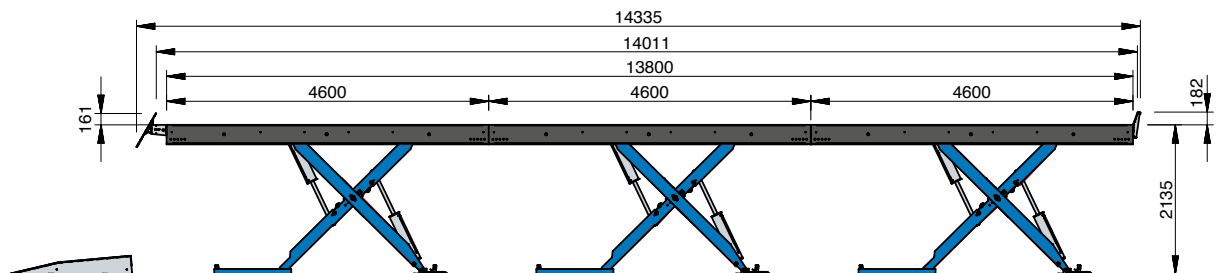
SUPERLIFT M/S 300/11.25



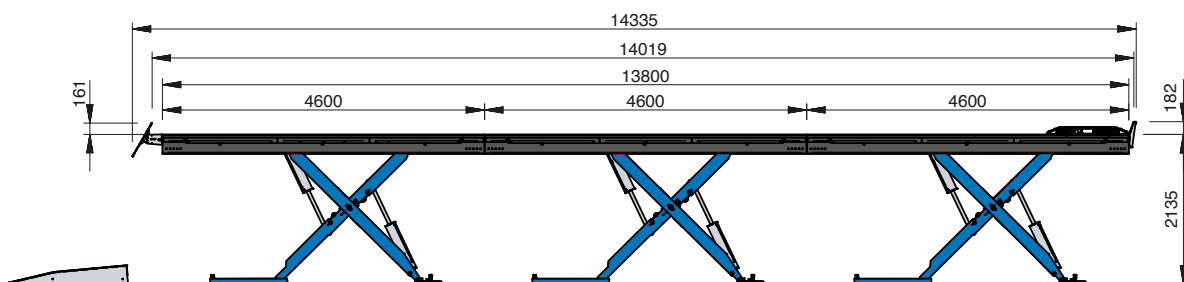
SUPERLIFT M/S 300/11.25 PG-M



SUPERLIFT M/S 300/13.80



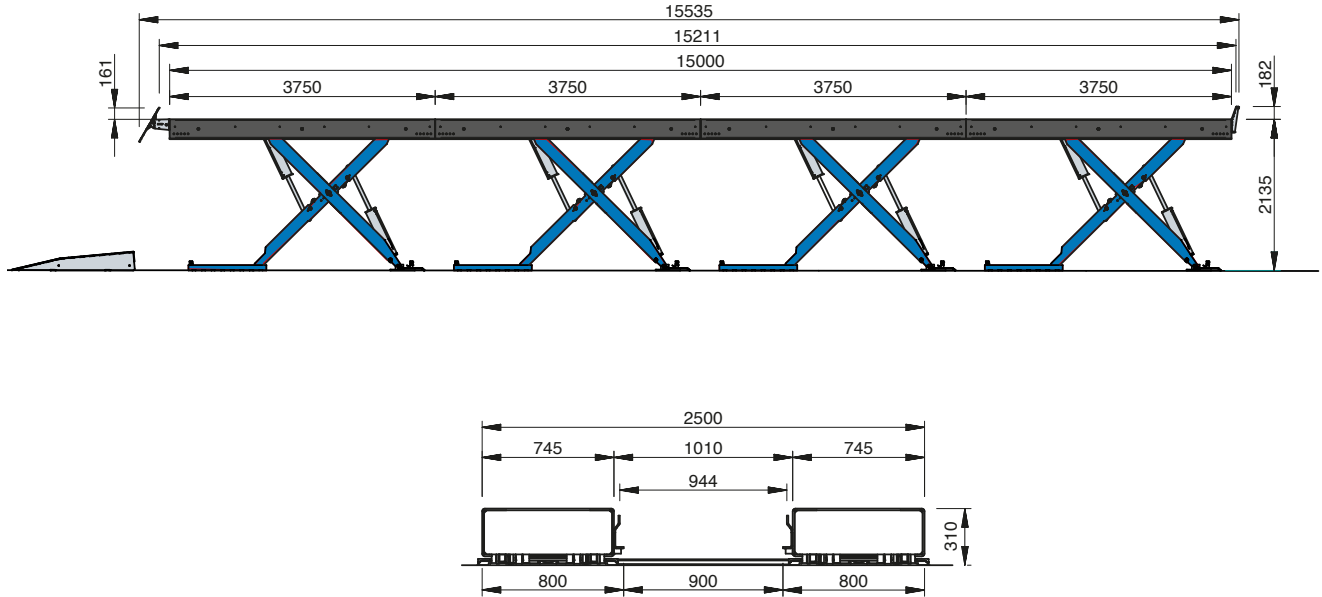
SUPERLIFT M/S 300/13.80 PG-M



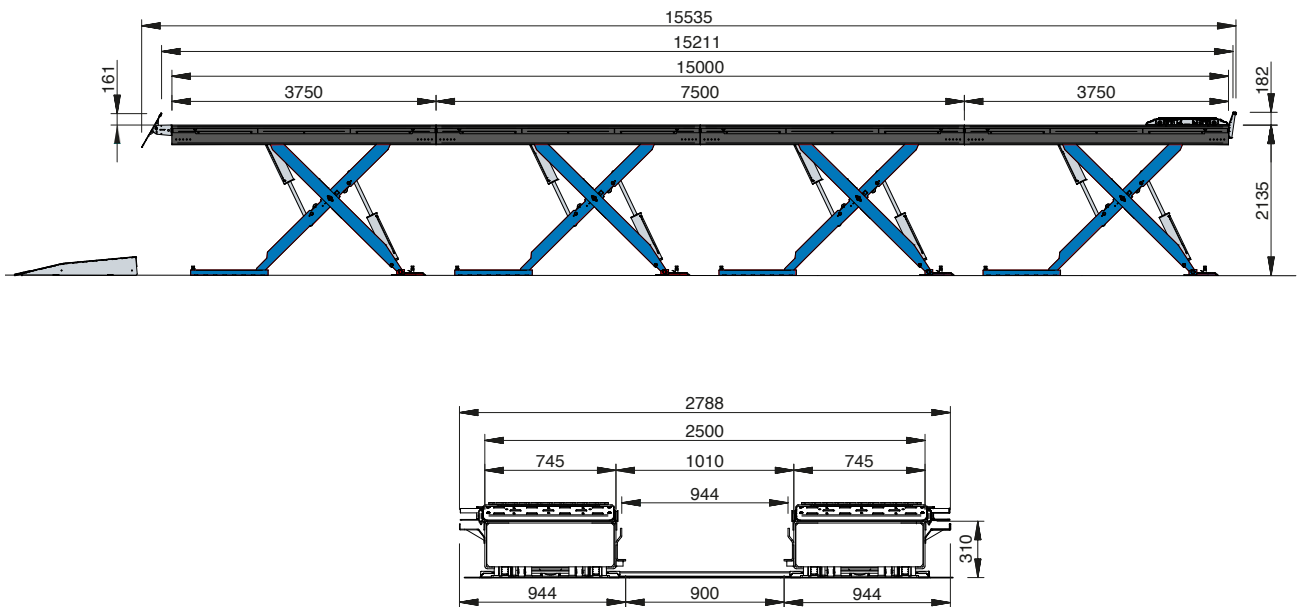
Elektrohydraulische Scherenhebebühnen.
Pont élévateurs électro-hydrauliques sous roues à ciseaux.
Elevadore electro-hidráulicos sob roda com tesoura.

**SUPERLIFT 100/
200/300/400**

SUPERLIFT M/S 400/15



SUPERLIFT M/S 400/15 PG-M



SUPERLIFT 100/ 200/300/400

Elektrohydraulische Scherenhebebühnen für Nutzfahrzeuge.
Ponts élévateurs électro-hydrauliques à ciseaux pour véhicules industriels.
Elevadores electro-hidráulicos de tesoura para veículos industriais.

Dati tecnici	Technical data		Datos técnicos		Technische daten		Donnees techniques		Dados técnicos				
SUPERLIFT	100/5.8	100/5.8 CT-PLATE	100/5.8 LT	M/S 200/7.5	M/S 200/7.5 PG-M	M/S 200/9.2	M/S 200/9.2 PG-M	M/S 300/11.25	M/S 300/11.25 PG-M	M/S 300/13.80	M/S 300/13.80 PG-M	M/S 400/15	M/S 400/15 PG-M
Portata max. - Max. capacity Capacidad máx. - Max. Tragfähigkeit. Portée max. - Capacidade máx.	10 t	10 t	10 t	20 t	20 t	20 t	20 t	30 t	30 t	30 t	30 t	40 t	40 t
Alimentazione pneumatica Pneumatic power supply Alimentación neumática Druckluftversorgung Alimentation pneumatique Alimentação pneumática	6 - 8 bar	6 - 8 bar	6 - 8 bar	No	6 - 8 bar	No	6 - 8 bar	No	6 - 8 bar	No	6 - 8 bar	No	6 - 8 bar
Potenza motore - Motor power Potencia motor - Motorleistung Puissance moteur - Potência do motor	5.5 kW	5.5 kW	5.5 kW	2 x 5.5 kW	2 x 5.5 kW	2 x 5.5 kW	2 x 5.5 kW	2 x 5.5 kW	2 x 5.5 kW	2 x 5.5 kW	2 x 5.5 kW	3 x 5.5 kW	3 x 5.5 kW
Alimentazione - Power supply Alimentación - Stromversorgung Alimentation - Alimentação	400V 3Ph 50Hz	400V 3Ph 50Hz	400V 3Ph 50Hz	400V 3Ph 50Hz	400V 3Ph 50Hz	400V 3Ph 50Hz	400V 3Ph 50Hz	400V 3Ph 50Hz	400V 3Ph 50Hz	400V 3Ph 50Hz	400V 3Ph 50Hz	400V 3Ph 50Hz	400V 3Ph 50Hz
Capacità max. LT - Max capacity LT Capacidad máx. LT - Max. Tragfähigkeit LT LT - Portée max. LT - Capacidade máx. LT	-	-	10 t	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CT-PLATE (solo incavo anteriore per piatti rotanti, non regolabile) CT-PLATE (only front recess for turn plates, not adjustable) CT-PLATE (solo hueco delantero para platos giratorios, no ajustable) CT-PLATE (nur vordere Mulde für Drehteller, nicht einstellbar) Seulement niche avant pour platines, non réglable - CT-PLATE (apenas recesso frontal para plataformas giratórias, não ajustável)	-	<input checked="" type="checkbox"/>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Cremagliere meccaniche di sicurezza Mechanical safety racks Cremalleras mecánicas de seguridad Mechanischen Sicherheits-Zahnstangen ausgestattet Crémaillères mécaniques de sécurité Cremalheiras mecânicas de segurança	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Impianto idraulico volumetrico, master slave senza sicurezza meccanica (M/S) Volumetric hydraulic system, master slave without mechanical safety (M/S) Sistema hidráulico volumétrico, Master Slave sin seguridad mecánica (M/S) Volumetrisches Hydrauliksystem, Master-Slave ohne mechanische Sicherung (M/S) Système hydraulique volumétrique, Master Slave sans sécurité mécanique (M/S) Sistema hidráulico volumétrico, Master Slave sem segurança mecânica (M/S)	-	-	-	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Prova giochi (PG-M) Play detector (PG-M) Detector de holguras (PG-M) Bewegungsrichtungen (PG-M) Plaques de jeux (PG-M) Detector de folgas (PG-M)	-	-	-	-	<input checked="" type="checkbox"/>	-	<input checked="" type="checkbox"/>	-	<input checked="" type="checkbox"/>	-	<input checked="" type="checkbox"/>	-	<input checked="" type="checkbox"/>



NEXION S.p.A.

www.hpa-faip.it - info@hpa-faip.it

